

ЗАВИСЛІ

БАРБАРА ЛЕ БЕГЕК ФРІДМАН
ЯРИНА ШУМСЬКА

Виставка - перформанс:

21-27 січня 2025

Відкриття: 26 січня 17:00

У 2020 році ми, Ярина Шумська та Барбара Ле Бегек Фрідман, вперше почали співпрацювати розпочавши проект «Діалог», що став відповіддю на виклики, які принесла пандемія, коли час, дистанція, простір і їх сприйняття набули нового значення. Усвідомлюючи спільність поглядів у естетичних рішеннях, ми вирішили дослідити наші схожості та відмінності через щоденний обмін у формі відеоакцій протягом ста днів.

Наше дослідження відстані стало важливим елементом цього проекту, оскільки ми прагнули відобразити зміну міжособистісних стосунків і контекстів, у яких ми живемо. Ця перша співпраця надихнула нас на створення двох виставок, включаючи експозицію в галереї «Дзиг'а» у грудні 2020 року.

Протягом останніх п'яти років ми продовжували періодичну співпрацю, що зосереджується на темі присутності, пустки, відстаней та нових контекстів, які ми проживаємо сьогодні, кожна у свій спосіб.

Співпраця означає співіснування. Спостерігати паралельно, протистояти одна одній і ділитися.

Щоранку ми дивимося на небо кілька секунд у майже сакральний спосіб. Щодня ми йдемо тим самим майже сакральним шляхом. Відчуття, що час зупинився чи бігає по колу, стає все сильнішим. Час зникає, поспішає, кам'яніє, призупиняється.

Ми рахуємо хвилини, години, дні, місяці, перебуваючи тут, затиснуті між землею і небом, підвішені, відчуваючи, що застрягли. Іноді це майже запаморочення, як перед падінням.

Час говорить нам, ким ми є, де ми знаходимося. Він не скрізь однаковий. Він множинний і проходить крізь нас, як і ми проходимо крізь життя, день за днем.

Спільний проект української та французької мисткинь, що розпочався у листопаді 2023 року, досліджує відчуття тимчасовості та непевності, стан паузи.

Через формат "виставки в дії" авторки зосереджуються на тому, як час, ритм повсякденного життя, спогади впливають на наше сприйняття реальності. Ключові питання, що постають у проекті: яким є наш стан сьогодні? Яким є спільний контекст для нас? Чи можемо ми знайти стабільність у власній пам'яті та досвіді?

В рамках проекту представлені різні мистецькі форми: живопис, об'єкти, інсталяції, перформанси та відео. Галерея стає простором перформативної взаємодії.

Протягом 7 днів виставка щоденно зазнає змін. Її завершальний день і є відкриттям. І це не про результат, а радше про можливості, які залишаються відкритими.

"Завислі" – це стан, виставка – запрошення до спільного буття, дії і роздуму про час як пам'ять, особисте і колективне.

SUSPENDED

BARBARA LE BÉGUEC FRIEDMAN
YARYNA SHUMSKA

Exhibition - performance:
January 21-27, 2025
Opening: January 26, 5p.m.

In 2020, we, Yaryna Shumska and Barbara Le Beguec Friedman, first began collaborating by launching the project "Dialogue", which was a response to the challenges brought by the pandemic, when time, distance, space and their perception took on a new meaning. Aware of our common views on aesthetic decisions, we decided to explore our similarities and differences through a daily exchange in the form of video actions for a hundred days.

Our exploration of distance became an important element of this project, as we sought to reflect on the changing interpersonal relationships and contexts in which we live. This first collaboration inspired us to create two exhibitions, including one at the Dzyga Gallery in December 2020.

Over the past five years, we have continued our periodic collaboration, focusing on the themes of presence, emptiness, distances, and the new contexts we live in today, each in our own way.

Collaboration means coexistence. Observing in parallel, confronting each other and sharing. Every morning we look up at the sky for a few seconds in an almost sacred way. Every day we walk following the same almost sacred way. The sensation that time has stopped or it is running in a loop is getting stronger. Time fades, rushes, petrifies, suspends.

We are counting the minutes, hours, days, months while being here, sandwiched between the earth and the sky, suspended, feeling stuck. Sometimes we are almost as dizzy as we were before falling.

Time tells us what we are, where we are. It is not the same everywhere. It is multiple and it passes through us as we pass through life day by day.

The collaborative project of Ukrainian and French artists, which began in November 2023, explores the sense of temporality and uncertainty, the state of pause.

Through the "exhibition in action" format, the authors focus on how time, the rhythm of everyday life, and memories affect our perception of reality. The key questions that appear in the project are: what is our state today? What is the common context for us? Can we find stability in our memory and experience?

The project presents various art forms: paintings, objects, installations, performances and videos. The gallery becomes a space for performative interaction.

For 7 days, the exhibition changes daily. Its final day is the opening. It is not about the result, but rather about the possibilities that remain open.

"Suspended" is a state, the exhibition is an invitation to be together, to act and to reflect on time as memory, personal and collective.